12 — 56

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 12 — S. District No. 56 — {Enumeration District / District du recenseur} No. M 10 — {in / dans} South Vancouver — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 — 9901 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — G.A. Kennedy — {Enumerator. / Recenseur.} — Page 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipal district of the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou arrondissement municipal du canton ou de la paroisse. Rue et numéro de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if alien only. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupations. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois.	Race or country of origin of the head of the house. / Race ou pays d'origine du chef de la famille.	Whether in receipt of charitable aid. / Bénéficiaire d'une assistance publique.	Where? / Où?	Amount. / Montant.	Cost of insurance for 1 year. / Coût de l'assurance pour 1 année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Is any person in the family unable to speak English? / Y a-t-il quelque personne de la famille qui ne parle pas l'anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Atteint en démence.	Idiotic or feeble-minded. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
151	151	Waters William J.	James Bay	M	Head	M	May	1886	25	England	1904		English	Canadian	Bap	Decorator	1 6 16		yes		H.B. Co.	45	42			1200							yes	yes	E							
		Annie		F	Wife	M	April	1883	28	England	1908		English	Canadian	Bap																		yes	yes	E							
152	152	Harvey A. Allen	Vancouver	M	Head	W	April	1858	52	Ont.			Scotch	Canadian	Pres	Superintendent	6 2 0		yes		Dom. Canal Co.	52	40			1200							yes	yes	E							
		Collins Ernest		M		S	Sept	1888	22	England			English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Wilson George		M		S	Sept	1878	32	Ireland	1905		Irish	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Bellenger Percy J.		M		S	Nov	1890	21	England	1904		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Ockenden Charles		M		S	Aug	1883	27	England	1909		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Springle Edwin		M		S	March	1879	31	England	1905		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Hansen Olaf		M		S	Aug	1880	30	Denmark	1907		Danish	Dane		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Bradley Frank		M		M	July	1886	26	England	1911		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		McLean John		M		S	March	1884	27	N.S.			Scotch	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Mott Charles		M		S	Febry	1884	27	England	1900		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Rogue Roulf		M		S	Jan	1890	21	Netherland	1909		Dutch			Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Groom Frank		M		S	Jan	1883	27	England	1909		English	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		McKinney J.W.		M		S	Jan	1873	37	N.B.			Irish	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Anderson J.A.		M		S	July	1876	35	Quebec			Scotch	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Grant Andrew		M		S	April	1874	37	Scotland	1906		Scotch	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Brahma		M		S			22	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Bacan Singh		M		S			35	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	E							
		Chan Chana		M		S			30	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Chan		M		S			30	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Jeeun		M		S			37	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Pam Singh		M		S			30	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
		Chuma Singh		M		S			31	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Chuma Singh		M		S			35	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Mouta		M		S			40	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Nagma Singh		M		S			27	India	1907		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Bahma		M		S			35	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Gopee		M		S			32	India	1906		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
2		Bunch Singh		M		S			38	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Oliver Singh		M		S			26	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
		Indra Singh		M		S			33	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
		Gungan Singh		M		S			48	India			Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
		Poli		M		S			21	India	1908		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Hindu							
		Jeila		M		S			28	India	1908		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Baba		M		S			20	India	1908		Hindu	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Hindu							
		Pind Ah		M		S			16	China	1908	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Fuke Ah		M		S			49	China	1892	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Wing Ah		M		S			22	China	1908		[illegible]	Chinese		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Louie Ah		M		S			54	China	1900	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Mee Ah		M		S			42	China	1902	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Ning Ah		M		S			39	China	1902	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Kum Ah		M		S			30	China	1902	No	[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Chung Lew		M		S			28	China	1909		[illegible]	Chinese		Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Ahm Ah		M		S			44	China	1908		[illegible]	Canadian		Labourer	6 9 99																yes	yes	Chinese							
		Koneung Ah		M		S			46	China			[illegible]			Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Wing Lee		M		S			45	China	1910		[illegible]			Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Kat Ah		M		S			46	China	1902		[illegible]			Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Gee Lee		M		S			28	China	1911		[illegible]			Labourer	6 9 99																no	no	Chinese							
		Jung Ah		M		S			60	China	1909		[illegible]			Labourer	6 9 99																yes	yes	Chinese							

These are all Employees of the Dominion Construction Co. working on Dominion Government Graving Dock

June 21

648